

出版綴語

一九二五年十二月十八日第一期《前進報》於莫斯科問世。它有鮮明的立場，即贊成國民革命，支持國民黨與蘇聯的合作政策，提倡世界革命，以便推翻帝國主義。其發刊詞中明載，「前進報就是旅俄華人要參加國民革命運動的一種言論工具」。它的責任有三：報導中國民族解放運動，解說當前政治情形；介紹世界革命大本營——蘇聯及其革命的理論與經驗；報導被帝國主義國家蒙蔽的真實消息，並介紹基本的政治常識。

《前進報》的發行緣起於五卅事變之後，旅俄華人有感於成立「旅俄華人反帝國主義同盟」的臨時性組織，不能滿足俄僑一般需要，因而發起「旅俄華人後援會」的組織。原計劃在後援會正式成立之後，再出版刊物，後因各方催促，機關刊物遂先行問世（第一期，頁二）。發行負責人是樊士登，編輯是玉倫。全部版面用手寫石印。每週出版一期，每期四頁。其中第二十期，可能因為脫刊數期的緣故，才增為六頁。其內容大致可分為下列幾部分：(1)專題。如紀念一九〇五革命二十週年、十月革命、列寧、孫中山逝世週年、婦女國際日專號等。間而刊有莫斯科中山大學與共產主義東方勞動者大學課堂上的四篇演講或報告。(2)新聞彙錄。包括中國新聞（北方軍閥與廣州國民政府的消息、帝國主義國家在華動態等）、蘇聯新聞（主要報導蘇聯經濟建設成果與共產國際、紅色救濟會等活動）、世界新聞（介紹國際工人運動情形、資本主義國家的失業問題、受帝國主義壓迫的民族——主要是高麗的情況）。(3)通信欄或啓事。此外，《前進報》時而刊有其他中文報紙少有的政治漫

畫。該報第一期發行一五〇〇份，以後發行量呈遞增趨勢，自第十六期之後則高達六〇〇〇份。由於該報印有國外售價，也登過比利時讀者來函（第十二期），可見亦發行海外。報紙刊登的文章或採訪報導則多未署名或未冠姓氏。外電消息主要譯自蘇聯報紙，而譯文與莫斯科的新聞採訪有部分可能是當地留學生負責的。

至於該報的資金來源，主要可能來自蘇聯。發刊詞中雖未明言受蘇聯資助，但在大冶的「五卅事變與旅俄華人」（第一期）一文中，提及該刊物受蘇聯「不許侵犯中國協會」援助，加上由該報內容看來，彷彿是第三國際的中文機關報與傳聲筒，可以推知蘇聯對其金錢上的資助。但是蘇聯的補助應是有限，因為第一期刊出啓事，說明辦報基金薄弱，希望機關與個人慷慨解囊。而該報的停刊也可能與經費困難有關。一九二六年五月廿八日出版的第二〇期刊出啓事，解釋由於經濟困難，自四月廿三日至五月廿八日停刊四期，「以後仍繼續發刊。特此聲明，以免讀者發生疑問」。然而目前僅見二十期，據此推測，其永久停刊或亦與經濟原因有關。

誠如胡漢民所說，《前進報》是自有莫斯科以來的第一份中文報紙（第五期，頁二），也是一九二〇年代目前唯一僅見在蘇聯首都發行的中文報紙。《前進報》雖曾提及莫斯科尚發行《工人報》，然而現今已找不到。同時，它是目前倖存的唯一報導當時歐俄華僑的報紙。據估計，截至一九二五年十二月底，在全蘇聯的華僑共計約十六萬人。他們大多數在十月革命之前即來到俄國做工或經商，能讀懂俄文報紙的人很

少，《前進報》是他們瞭解外界事務很重要的媒介。近年來，華僑史研究成爲「顯學」之一。但是一般研究重點仍以南洋與美洲華僑爲主，鮮少提及俄國華僑。其主要原因是相比之下俄僑人數不多，且多從事下層勞動工作，極少在俄鄉飛黃騰達，爲當地社會或爲祖國所重視者。可以說俄僑大概是所有華僑之中最窮的。這些僻居寒冷北國的華人，幾乎是一群沒有聲音的人。《前進報》對當時俄僑雪泥鴻爪的報導，至少提供了一些對於俄僑研究的材料。

《前進報》的另一重要性是可作爲研究胡漢民左傾言論的好材料。

胡漢民於一九二五年十月下旬赴蘇，一九二六年四月中旬回國。他曾自言到蘇聯有三個使命：「考察國際情勢，考察蘇聯政治經濟狀況，與蘇聯同志討論黨的組織」（第十五期，頁四）。他在蘇聯訪問期間，備受各界禮遇，向胡邀約演講或文稿者，絡繹不絕。《前進報》除了對胡的行踪時時加以報導之外，胡也幾乎成了該報的特約撰稿人。胡漢民在俄的激進言論，可以從他在《孫總理中山先生週年紀念》文中談到「總理非否認階級爭鬥」一說，看出端倪（第十四期，頁二）。姑且不論這些激進言論背後的動機爲何，是否言不由衷，至少反映出胡在特定的歷史時空之下所說的話。《前進報》共刊載胡漢民十三篇文章，四篇演說詞（第一、三、四、五、六、七、八、九、十、十二、十四期）。其中只有第四期的兩篇文章《蘇俄十月革命八週年紀念的感想》、《國民黨的眞解》，分別轉載自《眞理報》與莫斯科的《工人報》，並曾於民國十六年由廣州民智書局收入《胡漢民先生在俄演講錄第一集》（全一冊）之外，其餘的在俄言論均僅見於《前進報》。此外，第五期尚刊有胡漢民與該報編輯發行部同仁的合照。

本報是筆者在俄國收集博士論文材料時，無意之間在俄羅斯的聖彼得堡沙提科夫—謝德林（Saltykov—Shchedrin）公共圖書館亞非分館看到的。令人費解的是一九二〇、一九三〇年代的許多中文手寫石印

資料，雖然出版地在莫斯科，但現今莫斯科的主要圖書館並無收藏，而在聖彼得堡公共圖書館亞非分館找到，這也令該館人員感到訝異。《前進報》即是其中一例。惟因年代久遠，部份字體已不甚清楚，並有缺頁（第二十期即缺第三、四頁）情形，請讀者見諒。

最後，本報能夠順利再版印行，筆者要對聖彼得堡公共圖書館亞非分館中國組主任Valeria Bakalok女士的鼎力協助，表示感激，併此誌謝。

余敏玲 謹識於中央研究院近代史研究所

一九九六年五月十八日

前進報

定價：精裝本新臺幣三五〇元

出版者 中央研究院近代史研究所

發行者 中央研究院近代史研究所

地址：中華民國 臺北市 南港

劃撥帳號 劃撥九折一〇三四一七二一五
中央研究院近代史研究所帳戶

訂購處 中央研究院近代史研究所發行室
電話：(02)7899200
FAX：(02)7899204

承印者 久裕印刷事業股份有限公司
地址：台北縣五股工業區五權路六九號

中華民國八十五年五月出版

所有權人
必究翻印